Dňa: 21.02..2025

Číslo: 01- 10-11/2025-07

**VÝROČNÁ SPRÁVA**

**VÝBORU PRE ÚRADNÉ POUŽÍVANIE JAZYKA A PÍSMA**

**ZA ROK 2024**

Výbor pre úradné používanie jazyka a písma Národnostnej rady slovenskej národnostnej menšiny v uvedenom období pracoval podľa stanoveného plánu a programu na rok 2024. Výbor pôsobil v nasledujúcom zložení: predseda Miroslav Jurica, podpredseda Janko Sklabínsky a členovia Výboru pre úradné používanie jazyka a písma:Miroslav Markuš, Jozef Omasta, Ján Tomáš, Miroslav Hraško, Juliana Zimová, Jaroslav Múdry, Sabína Hanáková, Mária Urbanová a Katarína Verešová. Člen Výkonnej rady NRSNM poverený úradným požívaním jazyka a písma bol Ján Svetlík.

VÚPJP aj v roku 2024 pokračoval s pozitívne osvedčenou praxou z uplynulého obdobia a finančne pomáhal rekonštrukciu a sanáciu slovenských spolkov, resp. stánkov kultúry za účelom vytvorenia optimálnych podmienok pre ochotnícku činnosť. Plánom bolo zabezpečiť dobré podmienky pre prácu ochotníkov vo všetkých našich prostrediach a preto prioritou Výboru pre úradné používanie jazyka a písma Národnostnej rady slovenskej národnostnej menšiny v roku 2024 bolo finančne podporovať rekonštrukcie a sanácie slovenských spolkov, resp. stánkov kultúry v lokálnych prostrediach. Uvedené akcie spolufinacovali vláda Autonómnej pokrajiny Vojvodiny, Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí, Republika Srbsko a príslušné obce.

**Zasadnutia Výboru pre úradné používanie jazyka a písma NRSNM**

# **4. zasadnutie**

# **Výboru pre úradné používanie jazyka a písma**

Dňa 31. januára 2024 o 11.00 hodine sa v miestnostiach Národnostnej rady slovenskej národnostnej menšiny v Novom Sade konalo 4. zasadnutie Výboru pre úradné používanie jazyka a písma .

Zasadnutím predsedal predseda výboru Miroslav Jurica a zasadnutia sa zúčastnili: predsedníčka NRSNM Dušanka Petráková, člen Výkonnej rady poverený úradným používaním jazyka a písma NRSNM Ján Svetlík, podpredseda výboru Janko Sklabínsky a ďalší členovia, Jozef Omasta, Ján Tomáš, Juliana Zimanová, Jaroslav Múdry a Mária Urbanová. Členovia výboru Miroslav Hraško, Sabína Hanáková,  Miroslav Markuš a Katarína Verešová ospravedlnili svoju neprítomnosť.

Na štvrtom zasadnutí Výboru pre úradné používanie jazyka a písma členovia podporili  Plán a program VÙPJP na rok 2024 а výročnú správu VUPJP za rok 2023, ktorý je v tejto fáze podaný zatiaľ iba ako návrh a ktorý sa posúva na schvaľovanie na zasadnutie NRSNM.

Členovia výboru sa zhodli že pozitívne osvedčená prax z uplynulého obdobia sa zachová, a tak výbor aj naďalej bude pokračovať s finančnou  podporou na rekonštrukciu a sanáciu slovenských spolkov, resp. stánkov kultúry za účelom vytvorenia optimálnych podmienok pre ochotnícku činnosť. Jej plánom je zabezpečiť dobré podmienky pre prácu ochotníkov vo všetkých našich prostrediach a preto prioritou Výboru pre úradné používanie jazyka a písma Národnostnej rady slovenskej národnostnej menšiny aj v roku 2024 bude finančne podporovať činnosť slovenských združení a  slovenských spolkov v lokálnych prostrediach.  Tieto akcie spolufinancujú Vláda Autonómnej pokrajiny Vojvodiny, Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí, Republika Srbsko a  príslušné obce.

V roku 2024 medzi hlavné ciele tohto Výboru patria rozvíjanie a prehlbovanie kontaktov a vzťahov s lokálnou samosprávou a radami pre medzietnické vzťahy; návšteva obcí a zúčastniť sa na zasadnutiach RMV, spresniť v ktorých obciach a mestách sú založené Rady pre medzietnické vzťahy a kto sú predstavitelia slovenskej menšiny v ních a oboznámiť ích o právach a úlohách vo svojom prostredí, zisťovanie faktického stavu súvisiaceho s prekladateľskou službou, osobnými preukazmi po slovensky v jednotkách lokálnej samosprávy a zamestnanosťou Slovákov vo verejných inštitúciách a riešenie iných otázok týkajúcich sa úradného používania jazyka a písma formou dotazníka a písomnej správy, výskum a zisťovanie faktického stavu v osadách, kde žijú Slováci mimo územia Vojvodiny, analýza počtu zamestnaných  Slovákov v tých obciach, v ktorých je slovenčina v úradnom použití.

Taktiež VÙPJP sa aj naďalej bude aktívne zapájať do aktivít na prijatie Charty miestnych jazykov. Charta miestnych jazykov musí obsahovať tie opatrenia Európskej charty, ktoré sú v súlade s miestnou politikou a praxou a ktoré sú v kompetencii obcí. Charty miestnych jazykov sa pripravujú s odbornou podporou Rady Európy a následne ich prijíma miestna samospráva.

Výbor ďalej plánuje finančne podporovať mimovládny a civilný sektor, organizovať semináre a konkurovať na súbehoch na Slovensku.

Výbor sa bude zasadzovať aj o to, aby výpisy z matrík (narodených, sobášených a umretých),  keď ide o dvojjazyčné formuláre, boli v úplnosti v slovenčine.  Ohľadom tejto významnej záležitosti Výbor zorganizuje seminár  s matrikármi v prostrediach, v ktorých žijú Slováci.

Dôležitá aktivita tohto Výboru, prostredníctvom Komisie pre štandardy slovenčiny pri úradnom používaní jazyka a písma, v nadchádzajúcom období bude práca na  vypracovaní Slovensko-srbského  slovníka právnicejterminológie. Veľmi dôležitým segmentom v práci VÚPJP sú aktivity na podporu rodovej rovnosti. Vytváranie rovnakých pomienok na uplatňovanie práv žien a mužov, rovnaké zaobchádzanie s nimi a rovnaká účasť v kultúre a iných oblastiach spoločenského života v oblasti jazyka a písma, vo všetkých fázach plánovania, prípravy, prijímanie a vykonávanie rozhodnutí a rovnaké využívanie ich výsledkov bez existencie rodových obmedzení a rodovej diskriminácie, používanie rodovo citlivého jazyka na ovplyvnenie odstraňovania rodových stereotypov pri uplatňovaní práv a povinností žien a mužov.

[5. elektronické zasadnutiе Výboru pre úradné používanie jazyka a písma](https://www.rada.org.rs/sk/aktivity/aktivity-vyboru-pre-uradne-pouzivanie-jazyka-a-pisma/item/2050-7-zasadnuti-vyboru-pre-uradne-pouzivanie-jazyka-a-pisma)

2. Elektronická schôdza Výboru pre úradné používanie jazyka a písma NRSNM sa uskutočnila od 23.04.2024 do 25.04.202 s nasledonvným rokovacím poriadkom:

1. **Schválenie Pravidiel o podmienkach a kritériách na udeľovanie finančných prostriedkov na optimálne vytvorenie  podmienok pre ochotnícku činnosť a aktivity slovenských kultúrnych ustanovizní, mimovládnych organizácií a spolkov v Srbsku.**
2. **Vymenovanie Komisie na hodnotenie projektov slovenských kultúrnych ustanovizní, spolkov a združení v Srbsku na rok 2024.**

Do Komisie na hodnotenie projektov slovenských inštitúcií, spolkov, mimovládnych organizácií a mládežníckych združení slovenského národného spoločenstva v Srbsku na rok 2023 boli zvolený nasledovní : Miroslav Jurica z Padiny – predseda komisie, Branislav Kulík z Nového Sadu a Pavel Surový z Kysáča.

Všetky body boli schválené väčšinou hlasov.

[6. elektronické zasadnutiе Výboru pre úradné používanie jazyka a písma](https://www.rada.org.rs/sk/aktivity/aktivity-vyboru-pre-uradne-pouzivanie-jazyka-a-pisma/item/2050-7-zasadnuti-vyboru-pre-uradne-pouzivanie-jazyka-a-pisma)

3. Elektronická schôdza Výboru pre úradné používanie jazyka a písma NRSNM sa uskutočnila od 18.06.2024 do 20.06.2024 s nasledonvným rokovacím poriadkom:

1. **Návrh rozhodnutia o udeľovaní finančnej podpory na optimálne vytvorenie  podmienok pre ochotnícku činnosť a aktivity slovenských kultúrnych ustanovizní, mimovládnych organizácií a spolkov v Srbsku v roku 2024.**

Návrh bol schválený väčšinou hlasov.

# Školenie pre predstaviteľov národnostných rád národnostných menšín

ROZPOZNANIE A OCHRANA PRED DISKRIMINÁCIOU

Národnostné rady národnostných menšín sú dôležitými partnermi Komisára pre ochranu rovnoprávnosti pri zlepšovaní postavenia príslušníkov národnostných menšín a ich ochrany pred diskrimináciou na základe národnostnej identity a etnického pôvodu. Aby členovia rady, ako aj príslušníci národnostných menšín, ktorí sa na rady obracajú, boli oboznámení s právno-inštitucionálnym rámcom boja proti diskriminácii, s voľným mechanizmom ochrany pred diskrimináciou pred Komisárom, ako aj s možnosťami, ktoré národnostné rady národnostných menšín v tejto súvislosti majú, Komisár pre ochranu rovnoprávnosti v spolupráci s misiou OBSE v Srbsku usporiadal dvojdňový seminár pod názvom Rozpoznanie a ochrana pred diskrimináciou. Tento seminár sa konal od 4. do 5. júna 2024 v hoteli Tamiš v Pančeve a spred Národnostnej rady slovenskej národnostnej menšiny sa ho zúčastnili predsedníčka NRSNM Dušanka Petráková a  tajomníčka NRSNM Mária Poptešinová.

[**Súbeh na udeľovanie finančných prostriedkov mimovládnym organizáciám, mládežníckym zduženiam slovenského národného spoločenstva v Srbsku**](https://www.rada.org.rs/sk/aktivity/aktivity-vyboru-pre-uradne-pouzivanie-jazyka-a-pisma/item/2095-vysledky-subehu-na-udelovanie-financnych-prostriedkov-mimovladnym-organizaciam-mladeznickym-zduzeniam-slovenskeho-narodneho-spolocenstva-v-srbsku)

Komisia na udeľovanie finančných prostriedkov na optimálne vytvorenie  podmienok pre ochotnícku činnosť a aktivity slovenských kultúrnych ustanovizní, spolkov a združení v Srbsku na rok 2024 Výboru pre úradné používanie jazyka a písma NRSNM v zložení Miroslav Jurica, Branislav Kulík a Pavel Surový, na elektronickej schôdze usporiadanej od dňa 14.06.2024 do 18.06.2024, hodnotila 49 žiadostí a navrhla rozdelenie prostriedkov určených plánom a programom Výboru pre úradné používanie jazyka a písma na rok 2024 v hodnote 2.189.800,00rsd.

Výsledky hodnotenia a návrh na rozdelenie prostriedkov komisie, Výbor pre úradné používanie jazyka a písma NRSNM schválil väčšinou hlasov na svojej 6. elektronickej schôdzi, ktorá sa uskutočnila od dňa 18.06.2024 do 20.06.2024.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **názov žiadateľa** | **názov projektu** | **požadovaná suma** | **schválená suma** |
|  | MOMS Stará Pazova | Preprava žiakov staropazovských stredných škôl do Kovačici | 19.800,00 | 19.800,00 |
|  | MOMS Jánošík | Maliarska kolonia Banátskych MOMS-ov a povolaných hostí | 120.000,00 | 40.000,00 |
|  | MOMS Selenča | Bežná činnosť a prezentovanie 30- ročnej činnosti | 70.000,00 | 30.000,00 |
|  | KUS Selenča | Tlač promo materiálu, cestovné výdaje, aranžmány... | 132.960,00 | 75.000,00 |
|  | SKOS Erdevík | Rekonštrukcia javiska v zimnej sieni | 150.000,00 | 40.000,00 |
|  | SKOS Detvan Pančevo | Monografia 50 rokov Detvana | 120.000,00 | 70.000,00 |
|  | SKOS Detvan Pančevo | Dielňa pre deti | 50.000,00 | 40.000,00 |
|  | Komorný zbor ZVONY Selenča | Zabezpečenie cestovných výdavkov pri realizácii koncertov | 100.000,00 | 80.000,00 |
|  | Ženský spolok Kovačica | Rada spievam-rada si kroj obliekam | 172.000,00 | 50.000,00 |
|  | Ženský spolok Kovačica | šakovo-makovo | 85.000,00 | 60.000,00 |
|  | MOMS Hajdušica | Vyhotovenie nových okien na Matičnom etno dome | 45.000,00 | 35.000,00 |
|  | Združenie žien OKO Hajdušica | Pohostenie pre účastníkov -výročný koncert KUS Bratstvo | 60.000,00 | 40.000,00 |
|  | Ekologické hnutie Padina | Renovovanie infomačných tabúľ v špeciálnej rezevácii prírode | 120.500,00 | 10.000,00 |
|  | SKUS M.R.Štefánik Binguľa | K.U.program Zachovajme kultúrne dedičstvo naších predkov | 30.000,00 | 30.000,00 |
|  | SKUS Slnečnica Padina | Slnečnicin bál | 120.000,00 | 50.000,00 |
|  | US Michal Gerža Kysáč | Nákup materiálu pre detské dielne a bežné aktivity - PRIADKY | 150.000,00 | 60.000,00 |
|  | SEAVEC S.Pazova | Chor Tília pôsobiaci pod strechou SEAVEC S.Pazova - koncert | 100.000,00 | 30.000,00 |
|  | Obecná knižnica Kovačica | Vydanie knihy pre deti Cisárove šaty | 90.000,00 | 50.000,00 |
|  | Obecná knižnica Kovačica | Prezentácia publikácie | 90.000,00 | 40.000,00 |
|  | Dom kultúry Kovačica | Mášove dni | 170.000,00 | 80.000,00 |
|  | Matica slovenká v Srbku | Matičný turnaj v malom fudbale | 80.000,00 | 40.000,00 |
|  | Matica slovenká v Srbku | Stretnutie slovenských dolnozemských učiteľov | 96.000,00 | 60.000,00 |
|  | Matica slovenká v Srbku | Gala koncerty SNS | 102.000,00 | 70.000,00 |
|  | Združenie slov. výtvarných umelcov B. Petrovec | Maliarske potreby | 80.000,00 | 40.000,00 |
|  | Kultúrny kolektýv Kovačica | Organizácia kultúrno - umeleckého programu pre slovenské deti | 160.000,00 | 80.000,00 |
|  | KUS Petrovská družina | Nahravanie CD nosiča - dolnozemske ľudové piesne | 102.500,00 | 60.000,00 |
|  | KOV ART Kovačica | Rámovanie olejomalieb a 100 grafík Martina Jonáša | 180.000,00 | 40.000,00 |
|  | Asociácia slovenkých spolkov žien B. Petrovec | Kreatívna dielňa výroby brošní s motívami slovenských vzoriek | 100.000,00 | 40.000,00 |
|  | Združenie žien Janošíčanka | Manifestácia Deň višní | 100.000,00 | 40.000,00 |
|  | Slovensko srbské info. Centrum Laliľ | Dni Karola Miloslava Lehotského | 110.000,00 | 30.000,00 |
|  | ZŽ Matkino srdce Laliť | Mošovský jarmok | 50.000,00 | 40.000,00 |
|  | Spolok žien Padina | Nákup nábytku pre spolok | 100.000,00 | 50.000,00 |
|  | Spevokol Gloria Janošík | Zveľadenie činnosti združenia - Spevokol SECAV Gloria | 300.000,00 | 30.000,00 |
|  | KUS V. Mičátek Kysáč | Za pravidelnú činnosť spolku, literárne večierky,... | 200.000,00 | 40.000,00 |
|  | MOMS Padina | Biblická olimpiáda, bežná činnosť, digitálizácia archívneho materiálu | 150.000,00 | 70.000,00 |
|  | SKUS Jednota Šíd | Nákup stoličiek do zasadačky | 60.000,00 | 60.000,00 |
|  | MOMS Kulpín | Slovenská výtvarná kolonia a predslávnostné dni v Kulpíne | 340.000,00 | 50.000,00 |
|  | MOMS Báčska Palanka | činnosť - výstavy, kolonie, stretnutia, divadelný vikend.. | 130.000,00 | 80.000,00 |
|  | MOMS Biele Blato | Nákup kuchinských potrieb do Slovenského matičného domu | 150.000,00 | 40.000,00 |
|  | MOMS Biele Blato | Tlač knihy Adama Jonáša -Svedectvá doby | 30.000,00 | 30.000,00 |
|  | KUS Mladosť Lug | Nákup kroju pre aktívnu činnosť spolku | 100.000,00 | 80.000,00 |
|  | MOMS Kovačica | Tradičný odev a jeho scénske podoby v Mihalovciach | 100.000,00 | 70.000,00 |
|  | Perla Boľovce | Manifestácia Dni žita | 50.000,00 | 40.000.00 |
|  | MOMS Stará Pazova | Za Ústredný archív SEAVEC v Srbsku | 150.000,00 | 80.000,00 |
|  |  | SPOLU: |  | 2.189.800,00 |

**Proces podpisovania Charty regionálnych jazykov s mestom Nový sad**

VÙPJP sa aktívne zapája do aktivít na prijatie Charty regionálnych jazykov s mestom Nový Sad. Charta regionálnych jazykov musí obsahovať tie opatrenia Európskej charty, ktoré sú v súlade s miestnou politikou a praxou a ktoré sú v kompetencii obcí. Charty regionálnych jazykov sa pripravujú s odbornou podporou Rady Európy a následne ich prijíma miestna samospráva.

Charta regionálnych jazykov zvyšujú národnú a medzinárodnú viditeľnosť dobrej obecnej praxe pri podpore menšinových jazykov. Slúži ako akčné plány na presadzovanie prispôsobeného jazyka vzhľadom na súčasnú situáciu v meste a podporujú implementáciu charty v Srbsku.

# Podpora na zápis do slovenských tried

Výbor pre úradné použitie jazyka a písma **Národnostnej rady slovenskej národnostnej menšiny** finančne podporil zápis žiakov do slovenských tired na stredných školách nasledovne:

**– Gymnázium Jána Kollára**so žiackym domovom v Báčskom Petrovci 21 prvákov zapísaných na všeobecný odbor gymnázia, 8 prvákov zapísaných na informatický odbor a 12 prvákov zapísaných na kuchársky odbor.

**– Gymnázium Mihajla Pupina** v Kovačici 18 prvákov, ktorí sa prvýkrát zapísali na všeobecný odbor.

– **Zdravotnícku školu 7. apríla** v Novom Sade 23 prvákov, ktorí sa prvýkrát zapísali na všeobecný odbor- zdravotná sestra. Tri žiačky tejto školy podpísali v stredu, 16. októbra v priestoroch Národnostnej rady slovenskej nŕodnostnej menšiny zmluvu o finančnej podpore pre stredoškolákov.

**Súbeh o najoriginálnejší komiks slovenských detí**

**Výbor pre úradné používanie jazyka a písma NRSNM** aj v tomto roku vypísal súťaž v kreslení komiksu na tému **Obyčaje dolnozemských Slovákov** v komiksoch.

Súťažiaci mali za úlohu vytvoriť krátky komiks pozostávajúci zo 4-5 obrázkov na tému jednej z ponuknutých obyčají dolnozemských Slovákov:

1. ***Vianočné zvyky v mojej osade***

* ***Zabíjačka v mojej osade***
* ***Lucia a Mikuláš***

Komisia pracovala v zložení: **Ďula Šanta**, akademický maliar a ilustrátor, **Ján Žolnaj**, slovenský spisovateľ pre deti a herec, a **Mária Poptešinová**, tajomníčka NRSNM a koordinátorka Výboru pre úradné používanie jazyka a písma NRSNM.

1. **V prvej kategórii (žiaci od prvého po štvrtý  ročník základnej školy) súťaže prišlo úhrnne 62. práce žiakov ZŠ zo  siedmych prostredí: Aradáč, Biele Blato, Laliť, Pivnica, Nový Sad, Vrbas a Lúg.**

Prvá cena

**Prvú cenu** získala **Sara Valentová**(3. ročník ZŠ Nestora Žučného z Lalite)  
Zabíjačka

**Druhá cena** patrí **Leovi Liptákovi**(4. ročník ZŠ Nestora Žučného z Lalite)  
Mikuláš a Lucky

**Tretiu cenu** získal **Aleksa Ďurić**(3. ročník ZŠ Nestora Žučného z Lalite)  
Mikuláš

**Pochválený komiks** patril autorke **Anje Kovačevićovej**(4. ročník ZŠ Jožefa Atilu z Nového Sadu)  
Vianočné zvyky

1. **V druhej kategórii (žiaci od piateho po ôsmy ročník základnej školy) súťaže prišlo úhrnne 100 prác žiakov základných škôl  zo siedmych  prostredí: Kysáč, Báčsky Petrovec, Kulpín, Kovačica, Pivnica, Selenča a Laliť .**

**Prvá cena**patrí **Maše Lončarovej**(8. ročník ZŠ Jána Čajáka z Báčského Petrovca)  
***Zabíjačka***

**Druhú cenu**získala **Iva Chrťanová**(8. ročník ZŠ Ľudovíta Štúra z Kysáča)  
***Vianočná rozprávka***

a **tretia cena** sa dostala do rúk **Teodore Čordovej**(7. ročník ZŠ 15. Októbra z Pivnice)  
***Vianočný stromček***

**Pochválený komiks** patrí autorke **Leonore Beláňovej**(5. ročník ZŠ 15. Októbra z Pivnice)  
***Lucka a Mikuláš***

Taktiež je**pochválený komiks** aj práca mladej výtvarníčke **Emílie Grňovej**(5. ročník ZŠ Jána Čajáka z Báčského Petrovca)  
***Mikuláš a Lucka***

* **V tretej kategórii (žiaci stredných škôl s vyučovacou rečou slovenskou) súťaže prišli úhrnne 3 práce z Kovačice**

**Prvá cena** patrí **Nataše Povolnej**(2. ročník Gymnázia Mihajla Pupina z Kovačice)  
***Vianoce***

**Druhá cena**– **Aleksandre Veňarskej**(1. ročník Gymnázia Mihajla Pupina z Kovačice)  
***Vianočné zvyky***

pokým je **tretia cena** udelená dielu autorke **Ane Aleksandre Cickovej**(1. ročník Gymnázia Mihajla Pupina z Kovačice)  
***Lucia a Mikuláš***Víťazom v rámci každej kategórie po prvý krát  bude udelená Publikácia komiksovej tvorby žiakov slovenských škôl z Vojvodiny pod názvom MIX KOMIX. Taktiež  získali i vecné ceny a všetkých účastníkov NRSNM odmenila cenou útechy.

V utorok 17. decembra 2024 v miestnostiach Národnostnej rady slovenskej národnostnej menšiny v Novom Sade sa usporiadalo slávnostné vyhodnotenie a udelenie cien najlepším autorom kreslených komiksov. Organizátorom ako aj navrhovateľom tejto umeleckej súťaže pod názvom Obyčaje dolnozemských Slovákov, bol Výbor pre úradné používanie jazyka a písma NRSNM v čele s jeho koordinátorkou Máriou Poptešinovou.

Tohto roku na súbeh prišlo úhrne 165 prác z týchto prostredí: Aradáč, Biele Blato, Kovačica, Laliť, Pivnica, Nový Sad, Vrbas, Lúg, Kysáč, Báčsky Petrovec, Kulpín a Selenča .

# Debata členov Rady pre medzietnické vzťahy

Témou zasadnutia Výboru pre úradné používanie jazyka a písma Národnostnej rady slovenskej národnostnej menšiny vo štvrtok 7.novembra t.r., bola Vzájomná komunikácia medzi Obcou – Radou pre medzietnické vzťahy a NRSNM.

Cieľom tejto schôdze bola debata o aktuálnej situácii v Radách pre medzietnické vzťahy v obciach a o problémoch, s ktorými sa každodenne stretávajú členovia tejto rady. Po uvítacich slovách **Dušanky Petrákovej,** predsedníčky NRSNM a vysvetlení významu a dôležitosti RMV , ktoré mala na starosti **Mária Poptešinová**, koordinátorka Výboru pre úradné používanie jazyka a písma, v zasadačke Národnostnej rady slovenskej národnostnej menšiny v Novom Sade, členovia RMV, predstavitelia slovenskej národnostnej menšiny z**Báčskej Topole, Báčskej Palanky, Odžakov, Starej Pazovy, Plandišta a Kovačice**, debatovali aj o záväzkoch a právach rady, o skvalitnení ich vzájomnej spolupráce s prízvukom na ich lepšiu motiváciu pre budúce aktivity.

VUPJP v roku 2024, navrhol členov do Rád pre medzietnické vzťahy v obce Šíd a obce Odžaci.

# Úloha Národnostnej rady národnostných menšín a Rady pre medzietnické vzťahy

Dňa 3.12. sa uskutočnilo školenie pre zástupcov národnostných rád národnostných menšín a Rady pre medzietnické vzťahy na tému **„Dosiahnutie národnostnej rovnosti a rozvoj interkulturality na lokálnej úrovni – úloha národnostných rád národnostných menšín a Rady pre medzinacionálne vzťahy“.**

Školenia sa zúčastnili zástupcovia obcí a miest, ako aj zástupcovia národnostných rád slovenskej, maďarskej, rusínskej, českej, bunevskej, rómskej, rumunskej, macedónskej a čiernohorskej národnostnej menšiny. V mene Národnostnej rady slovenskej národnostnej menšiny sa zúčastnili **koordinátorka Výboru pre úradné používanie jazyka a písma a tajomníčka NRSNM Mária Poptešinová, člen NRSNM Jan Svetlík a koordinátorka Výboru pre informovanie NRSNM Anička Chalupová.**Cieľom školenia je poukázať na možnosti zlepšenia národnostnej rovnosti na miestnej úrovni prostredníctvom analýzy osvedčených postupov a výziev, vrátane príkladov osvedčených postupov a odporúčaní na nadviazanie a posilnenie medzikultúrneho dialógu. Dôraz sa kladie na kompetencie, ako aj možnosti a prekážky v práci Národnostných rád národnostných menšín a Rady pre medzietnické vzťahy v týchto oblastiach.  
Školenie realizovala EÚ a Nemecké zväzové ministerstvo pre hospodársky rozvoj a spoluprácu (BMZ), imlementáciu malo na starosti Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ), totiž projekt ochrany menšín pri vstupe do EÚ (MPA) realizovaný Európskym centrom pre menšiny Issues (ECMI) v spolupráci s GIZ a Ministerstvom ľudských a menšinových práv a sociálneho dialógu.

**Komunikácia s JLS**

Ako aj každý rok VUPJP pripomenul Jednotky lokálnej samosprávy že je na základe čl. 114 a čl. 115 Zákona o národnostných radách národnostných menšín, jednotka lokálnej samosprávy povinná v svojom rozpočte zabezpečiť prostriedky na financovanie práce národnostných rád, ktoré zastupujú národnostné menšiny, ktoré tvoria aspoň 10% z celkového počtu obyvateľov, alebo rád národnostných menšín, ktorých jazyk sa úradne používa na území jednotky lokálnej samosprávy.

**Mienky a stanoviská**

Členovia VÚPJP aj v roku 2024 pravidelne poskytovali mienky k názvom ulíc v prostrediach, v ktorých je slovenský jazyk v úradnom používaní na základe žiadostí obcí a miest a v súlade s článkom 93 odsek 2 Zákona o lokálnej samospráve:

Stanovisko k návrhom na názvy ulíc na území mesta Nový Sad.

Stanovisko k návrhom na názvy ulíc na území mesta Stará Pazova.

**VUPJP medzi občanmi na terene**

VUPJP reagovala na základe článku 22 Zákona o národnostných radách národnostných menšín a na základe údajou z terenu, ktoré poukazovali na nezrovnalosti v oblasti uplatňovania úradného používania jazyka a písma pri označovaní ciest v osadách ( Depotovo, Pivnice Kysáč a Rumenka) obce Báčska Palanka a mesta Nový Sad resp. na neuvedenie názvu osady a koniec osady v slovenskom jazyku a písme aby postúpili v súlade s čl. 5, 7 a 19 Zákona o úradnom používaní jazyka.

V novembri 2024 VUPJP vyriešil novovyskitnutý problém dvojjazičnosti u notára v Báčskom Petrovci a umožnil aby občania mohli aj do budúca používať slovenčinu vo verejných službách, v súlade s článkom 18. Zákona o notárstve.

Spolu s ostatnými Výbormi NRSNM, VÚPJP vypĺňal dotazníky a tlačivá pre potreby Pokrajinského sekretariátu pre vzdelávanie, správu, predpisy a národnostné menšiny – národnostné spoločenstvá ohľadom údajov o počte nadácií, hospodárskych subjektov a iných organizácií, ktorých zakladateľské práva sa čiastočne alebo v úplnosti prsunuli na národnostnú radu.

O aktivitách VÚPJP NRSNM a činnosti NRSNM verejnosť bola informovaná na portáli NRSNM [www.rada.org.rs](http://www.rada.org.rs/) prostredníctvom webových správ.

**Predseda Výboru pre úradné používanie jazyka a písma**

**Miroslav Jurica**